 

|  |  |
| --- | --- |
| **Hodnotiaci hárok odborného hodnotenia žiadosti o nenávratný finančný príspevok[[1]](#footnote-1)**  **(časť vylučujúce hodnotiace kritériá)[[2]](#footnote-2)** | |
| Operačný program: | **Integrovaný regionálny operačný program** |
| Prioritná os: | **1** |
| Špecifický cieľ: | **1.1 – Zlepšenie dostupnosti k infraštruktúre TEN-T a cestám I. triedy  s dôrazom na rozvoj multimodálneho dopravného systému** |
| Kód výzvy/vyzvania: |  |
| Názov žiadateľa: |  |
| Názov projektu: |  |
| Kód ŽoNFP: |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **P. č.** | **Vylučujúce hodnotiace kritériá** | **Hodnotená oblasť[[3]](#footnote-3)** | **Výsledok posúdenia[[4]](#footnote-4)** | **Komentár[[5]](#footnote-5)** |
| **1.1** | Súlad projektu s intervenčnou stratégiou IROP | Príspevok navrhovaného projektu k cieľom a výsledkom IROP a PO 1 | Vyberte položku. |  |
| **1.2** | Súlad projektu s Regionálnou integrovanou územnou stratégiou | Príspevok navrhovaného projektu k cieľom a výsledkom IROP a PO 1 | Vyberte položku. |  |
| **1.3** | Súlad projektu s Plánom udržateľnej mobility | Príspevok navrhovaného projektu k cieľom a výsledkom IROP a PO 1 | Vyberte položku. |  |
| **1.4** | Súlad projektu rekonštrukcie/ výstavby mostného objektu s plánom udržateľnej mobility a príspevok projektu k odstráneniu úzkych miest na dôležitých komunikáciách určených pre VOD | Príspevok navrhovaného projektu k cieľom a výsledkom IROP a PO 1 | Vyberte položku. |  |
| **1.5** | Súlad projektu s horizontálnym princípom nediskriminácie | Príspevok navrhovaného projektu k cieľom a výsledkom IROP a PO 1 | Vyberte položku. |  |
| **4.1** | Socio-ekonomický prínos projektu | Finančná a ekonomická stránka projektu | Vyberte položku. |  |
| **4.2** | Vecná oprávnenosť výdavkov projektu - obsahová oprávnenosť, účelnosť a účinnosť | Finančná a ekonomická stránka projektu | Vyberte položku. |  |
| **4.3** | Efektívnosť a hospodárnosť výdavkov projektu[[6]](#footnote-6) | Finančná a ekonomická stránka projektu | Vyberte položku. |  |
| **4.4** | Finančná udržateľnosť projektu | Finančná a ekonomická stránka projektu | Vyberte položku. |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Vyhodnotenie vylučujúcich kritérií[[7]](#footnote-7):** | |
| **Výsledok odborného hodnotenia:** | Vyberte položku. |
|  | |
| **Komentár[[8]](#footnote-8):** | |
|  | |
| **Žiadaná výška NFP[[9]](#footnote-9):** |  |
| **Navrhovaná výška NFP:** |  |
| **Identifikácia neoprávnených výdavkov[[10]](#footnote-10):** |  |
| **Identifikácia iných zmien v ŽoNFP[[11]](#footnote-11)** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **VYJADRENIE**  Na základe overených skutočností potvrdzujem, že (uveďte jednu z možností v súlade s ustanovením § 7 ods. 3 zákona o finančnej kontrole).[[12]](#footnote-12) | |
| Vypracoval (odborný hodnotiteľ č. 1):[[13]](#footnote-13) |  |
| Dátum: |  |
| Podpis: |  |
|  | |
| Vypracoval (odborný hodnotiteľ č. 2): [[14]](#footnote-14), |  |
| Dátum: |  |
| Podpis: |  |
|  | |
| Odborné hodnotenie za RO/SO overil:[[15]](#footnote-15),[[16]](#footnote-16): |  |
| Dátum: |  |
| Podpis: |  |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Hodnotiaci hárok odborného hodnotenia žiadosti o nenávratný finančný príspevok[[17]](#footnote-17)**  **(časť bodované hodnotiace kritériá)[[18]](#footnote-18)** | |
| Operačný program: | **Integrovaný regionálny operačný program** |
| Prioritná os: | **1** |
| Špecifický cieľ: | **1.1 – Zlepšenie dostupnosti k infraštruktúre TEN-T a cestám I. triedy  s dôrazom na rozvoj multimodálneho dopravného systému** |
| Kód výzvy: |  |
| Názov žiadateľa: |  |
| Názov projektu: |  |
| Kód ŽoNFP: |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **P. č.** | **Bodované hodnotiace kritériá[[19]](#footnote-19)** | **Hodnotená oblasť[[20]](#footnote-20)** | **Dosiahnuté bodové hodnotenie** | **Maximálne bodové hodnotenie** | **Komentár[[21]](#footnote-21)** |
| **1.6** | Príspevok projektu k vyváženému územnému rozvoju | Príspevok navrhovaného projektu k cieľom a výsledkom IROP a PO 1 | Vyberte položku. | **4** |  |
| **1.7** | Príspevok projektu k vytváraniu podmienok pre hospodársky rast | Príspevok navrhovaného projektu k cieľom a výsledkom IROP a PO 1 | Vyberte položku. | **6** |  |
| **1.8** | Synergia a komplementarita s projektmi nadnárodnej a národnej cestnej dopravnej siete | Príspevok navrhovaného projektu k cieľom a výsledkom IROP a PO 1 | Vyberte položku. | **4** |  |
| **1.9** | Príspevok projektu k podpore verejnej osobnej dopravy | Príspevok navrhovaného projektu k cieľom a výsledkom IROP a PO 1 | Vyberte položku. | **5** |  |
| **1.10** | Príspevok projektu k podpore nemotorovej dopravy | Príspevok navrhovaného projektu k cieľom a výsledkom IROP a PO 1 | Vyberte položku. | **2** |  |
| **1.11** | Príspevok projektu k integrovaným operáciám | Príspevok navrhovaného projektu k cieľom a výsledkom IROP a PO 1 | Vyberte položku. | **3** |  |
| **1.12** | Príspevok projektu k plneniu cieľov Stratégie EÚ pre dunajský región | Príspevok navrhovaného projektu k cieľom a výsledkom IROP a PO 1 | Vyberte položku. | **1** |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **2.1** | Vhodnosť a prepojenosť navrhovaných aktivít projektu vo vzťahu k východiskovej situácii a k stanoveným cieľom projektu | Navrhovaný spôsob realizácie projektu | Vyberte položku. | **6** |  |
| **2.2** | Posúdenie vhodnosti navrhovaných aktivít z vecného a časového hľadiska | Navrhovaný spôsob realizácie projektu | Vyberte položku. | **6** |  |
| **2.3** | Posúdenie primeranosti a reálnosti plánovaných hodnôt merateľných ukazovateľov s ohľadom na časové, finančné a vecné hľadisko | Navrhovaný spôsob realizácie projektu | Vyberte položku. | **3** |  |
| **2.4** | Technické riešenie projektu | Navrhovaný spôsob realizácie projektu | Vyberte položku. | **4** |  |
| **3.1** | Posúdenie administratívnych a odborných kapacít na riadenie a realizáciu projektu | Administratívna a prevádzková kapacita žiadateľa | Vyberte položku. | **2** |  |
| **3.2** | Posúdenie prevádzkovej a technickej udržateľnosti projektu | Administratívna a prevádzková kapacita žiadateľa | Vyberte položku. | **2** |  |
| **4.5** | Miera vecnej oprávnenosti výdavkov projektu | Finančná a ekonomická stránka projektu | Vyberte položku. | **6** |  |
| **4.6** | Štruktúra a správnosť rozpočtu | Finančná a ekonomická stránka projektu | Vyberte položku. | **4** |  |

**Sumarizačný prehľad hodnotiacich kritérií**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Hodnotené oblasti** | **Hodnotiace kritériá** | **Typ kritéria** | **Hodnotenie/bodová škála** | **Maximum bodov** |
| **Príspevok navrhovaného projektu k cieľom a výsledkom IROP a PO 1** | 1.1 Súlad projektu s intervenčnou stratégiou IROP | Vylučujúce |  | N/A |
| 1.2 Súlad projektu s RIÚS | Vylučujúce |  | N/A |
| 1.3 Súlad projektu s Plánom udržateľnej mobility | Vylučujúce |  | N/A |
| 1.4 Súlad projektu rekonštrukcie/výstavby mostného objektu s plánom udržateľnej mobility a  príspevok projektu k odstráneniu úzkych miest na dôležitých komunikáciách určených pre VOD | Vylučujúce |  | N/A |
| 1.5 Súlad projektu s horizontálnym princípom nediskriminácie | Vylučujúce |  | N/A |
| 1.6 Príspevok projektu k vyváženému územnému rozvoju | Bodové |  | 4 |
| 1.7 Príspevok projektu k vytváraniu podmienok pre hospodársky rast | Bodové |  | 6 |
| 1.8 Synergia a komplementarita s projektmi nadnárodnej a národnej cestnej dopravnej siete | Bodové |  | 4 |
| 1.9 Príspevok projektu k podpore verejnej osobnej dopravy | Bodové |  | 5 |
| 1.10 Príspevok projektu k podpore nemotorovej dopravy | Bodové |  | 2 |
| 1.11 Príspevok projektu k integrovaným operáciám | Bodové |  | 3 |
| 1.12 Príspevok projektu k plneniu cieľov Stratégie EÚ pre dunajský región | Bodové |  | 1 |
| **Spolu** | |  | **25** |
| **Navrhovaný spôsob realizácie projektu** | 2.1 Vhodnosť a prepojenosť navrhovaných aktivít projektu vo vzťahu k východiskovej situácii a k stanoveným cieľom projektu | Bodové |  | 6 |
| 2.2 Posúdenie vhodnosti navrhovaných aktivít z vecného a časového hľadiska | Bodové |  | 6 |
| 2.3 Posúdenie primeranosti a reálnosti plánovaných hodnôt merateľných ukazovateľov s ohľadom na časové, finančné a vecné hľadisko | Bodové |  | 3 |
| 2.4 Technické riešenie projektu | Bodové |  | 4 |
| **Spolu** | |  | **19** |
| **Administratívna a prevádzková kapacita žiadateľa** | 3.1 Posúdenie administratívnych a odborných kapacít na riadenie a realizáciu projektu | Bodové |  | 2 |
| 3.2 Posúdenie prevádzkovej a technickej udržateľnosti projektu | Bodové |  | 2 |
| **Spolu** | |  | **4** |
| **Finančná a ekonomická stránka projektu** | 4.1 Socio-ekonomický prínos projektu | Vylučujúce |  | N/A |
| 4.2 Vecná oprávnenosť výdavkov projektu - obsahová oprávnenosť, účelnosť a účinnosť | Vylučujúce |  | N/A |
| 4.3 Efektívnosť a hospodárnosť výdavkov projektu | Vylučujúce |  | N/A |
| 4.4 Finančná udržateľnosť projektu | Vylučujúce |  | N/A |
| 4.5 Miera vecnej oprávnenosti výdavkov projektu | Bodové |  | 6 |
| 4.6 Štruktúra a správnosť rozpočtu | Bodové |  | 4 |
| **Spolu** | |  | **10** |
| **Spolu za všetky hodnotené oblasti** | | |  | **58** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Sumár:** | | |
| **Dosiahnuté bodové hodnotenie[[22]](#footnote-22)** | **Maximálne bodové hodnotenie** | **Podiel dosiahnutého bodového hodnotenia z maximálneho bodového hodnotenia (%)[[23]](#footnote-23)** |
|  | **58** |  |
| **Výsledok odborného hodnotenia:** | Vyberte položku. | |
|  | | |
| **Komentár[[24]](#footnote-24):** | | |
|  | | |
| **Žiadaná výška NFP[[25]](#footnote-25):** |  | |
| **Navrhovaná výška NFP:** |  | |
| **Identifikácia neoprávnených výdavkov[[26]](#footnote-26):** |  | |
| **Identifikácia iných zmien v ŽoNFP[[27]](#footnote-27)** |  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **VYJADRENIE**  Na základe overených skutočností potvrdzujem, že (uveďte jednu z možností v súlade s ustanovením § 7 ods. 3 zákona o finančnej kontrole).[[28]](#footnote-28) | |
| Vypracoval (odborný hodnotiteľ č. 1):[[29]](#footnote-29) |  |
| Dátum: |  |
| Podpis: |  |
|  | |
| Vypracoval (odborný hodnotiteľ č. 2): [[30]](#footnote-30), |  |
| Dátum: |  |
| Podpis: |  |
|  | |
| Odborné hodnotenie za RO/SO overil:[[31]](#footnote-31),[[32]](#footnote-32): |  |
| Dátum: |  |
| Podpis: |  |
|  | |

1. V prípade, ak niektorá časť dokumentu vyžaduje zadanie rozsiahlejšieho textu, ktorého uvedenie do dokumentu v definovanej štruktúre by nebolo možné (napr. by spôsobilo neprehľadnosť celého dokumentu), RO je oprávnený k dokumentu pripojiť samostatnú a neoddeliteľnú prílohu obsahujúcu relevantné údaje, s jasným označením časti/častí dokumentu, na ktoré sa príloha vzťahuje. [↑](#footnote-ref-1)
2. Uplatňuje sa pri odbornom hodnotení v rámci UMR, kedy je výkon odborného hodnotenia rozdelený do dvoch po sebe nasledujúcich častí, pričom časť hodnotenia vylučujúcich kritérií vykonáva RO a časť hodnotenia bodových kritérií vykonáva SO ((kap. 3.3.2 Príručky pre odborného hodnotiteľa). V prípade odborného hodnotenia v rámci RIUS (kap. 3.3.3 Príručky pre odborného hodnotiteľa) text v zátvorke odstráňte. [↑](#footnote-ref-2)
3. Kapitola 2.4.3.2 ods. 1 Systému riadenia EŠIF. [↑](#footnote-ref-3)
4. Udelenie hodnoty ,,nie (0)“ znamená nesplnenie vylučujúceho hodnotiaceho kritéria a teda nesplnenie podmienky poskytnutia príspevku, t.j. nesplnenie kritérií na výber projektov. V súlade s kapitolou 2.4.3 ods. 6 Systému riadenia EŠIF sa vylučujúce hodnotiace kritériá vyhodnocujú ako prvé a až po ich kladnom posúdení sa hodnotia bodované hodnotiace kritériá (ak sú také definované). [↑](#footnote-ref-4)
5. Vyžaduje sa slovný popis dôvodov vyhodnotenia konkrétneho kritéria (pri vylučovacích a bodovaných hodnotiacich kritériách) a prideleného počtu bodov (pri bodovaných hodnotiacich kritériách) zo strany odborných hodnotiteľov. [↑](#footnote-ref-5)
6. V rámci komentára je hodnotiteľ povinný popísať a uviesť spôsob, ako overil podmienku hospodárnosti a efektívnosti výdavkov a či zodpovedajú obvyklým cenám v danom mieste a čase (napr. na základe stanoveného benchmarku, finančných limitov, zrealizovaného VO, vykonaného prieskumu trhu, resp. na základe iných nástrojov na overenie hospodárnosti a efektívnosti výdavkov). Hodnotiteľ je povinný v rámci komentára v hodnotiacom hárku uviesť pre všetky typy výdavkov, ktoré vyhodnocoval, slovný popis dôvodov vyhodnotenia daného hodnotiaceho kritéria, pričom dôvody popíše čo najvecnejšie a argumentačne ich podloží aj s odvolaním sa na konkrétne pravidlá, t.j. konkrétne číselné hodnoty posudzovaných finančných limitov, benchmarkov, percentuálnych limitov, iných výdavkov, resp. odvolaním sa na konkrétne právne predpisy (tam, kde je to relevantné) atď., ktoré boli posudzované v rámci overovania efektívnosti a hospodárnosti výdavkov a uvedie výsledok posúdenia. Pri vyhodnotení predmetného kritéria je hodnotiteľ povinný vykonať samostatné overenie dodržania princípu hospodárnosti a nie je oprávnený spoliehať sa len na dokumentáciu predloženú žiadateľom, pričom je povinný dodržať postupy uvedené v kapitole 4.1.1. PpOH. [↑](#footnote-ref-6)
7. Uplatňuje sa pri odbornom hodnotení v rámci UMR, kedy je výkon odborného hodnotenia rozdelený do dvoch po sebe nasledujúcich častí, pričom časť hodnotenia vylučujúcich kritérií vykonáva RO a časť hodnotenia bodových kritérií vykonáva SO ((kap. 3.3.2 Príručky pre odborného hodnotiteľa). V prípade odborného hodnotenia v rámci RIUS (kap. 3.3.3 Príručky pre odborného hodnotiteľa) túto tabuľku odstráňte. [↑](#footnote-ref-7)
8. Slúži najmä na zaznamenanie prípadu, kedy v rámci odborného hodnotenia nedošlo k zhode odborných hodnotiteľov a pretrváva rozpor ohľadom vyhodnotenia niektorého/niektorých kritéria/kritérií (kapitola 3.2.1.2, ods. 8 Systému riadenia EŠIF). Uvedené je zaznamenaním skutočnosti v dôsledku ktorej je vyhodnotenie predmetných kritérií zabezpečené tretím odborným hodnotiteľom. [↑](#footnote-ref-8)
9. Pôvodná výška NFP žiadaná žiadateľom v ŽoNFP. [↑](#footnote-ref-9)
10. Identifikovanie neoprávnených výdavkov, vrátane vyčíslenia ich celkovej výšky a odôvodnenia. V prípade relevantnosti je posúdená tiež oprávnenosť výdavkov, zrealizovaných pred predložením ŽoNFP (oprávnenosť sa posudzuje na základe informácií, uvedených v ŽoNFP). [↑](#footnote-ref-10)
11. Napr. zmena začiatku/konca realizácie aktivít projektu, zmena očakávaných merateľných ukazovateľov projektu a pod. [↑](#footnote-ref-11)
12. Pre uvedenie výroku postupuje odborný hodnotiteľ v zmysle kapitoly 3.3.1 PpOH. [↑](#footnote-ref-12)
13. Uviesť meno a priezvisko. [↑](#footnote-ref-13)
14. Uviesť meno a priezvisko. [↑](#footnote-ref-14)
15. Princíp 4 očí je zabezpečený v prípade odborného hodnotenia výkonom odborného hodnotenia dvoma odbornými hodnotiteľmi. Podpisujúci zamestnanec RO/SO potvrdzuje prebratím hodnotiaceho hárku skutočnosti upravené v riadiacej dokumentácii RO, ktorými je najmä overenie skutočnosti, že boli dodržané požiadavky na formálne náležitosti hodnotiaceho hárku a ďalšie požiadavky na výkon odborného hodnotenia, ktoré sú odborní hodnotitelia povinní dodržiavať. V prípade, ak vyhodnotenie súladu s HP je súčasťou odborného hodnotenia, a po dohode s gestorom HP, je vyhodnotenie kritéria zabezpečované jedným zástupcom gestora HP alebo ním poverenej osoby, zamestnanec RO/SO, ktorý overuje odborné hodnotenie zabezpečuje aj kontrolu 4 očí vo vzťahu k tomuto hodnotiacemu kritériu. [↑](#footnote-ref-15)
16. Uviesť meno a priezvisko. [↑](#footnote-ref-16)
17. V prípade, ak niektorá časť dokumentu vyžaduje zadanie rozsiahlejšieho textu, ktorého uvedenie do dokumentu v definovanej štruktúre by nebolo možné (napr. by spôsobilo neprehľadnosť celého dokumentu), RO je oprávnený k dokumentu pripojiť samostatnú a neoddeliteľnú prílohu obsahujúcu relevantné údaje, s jasným označením časti/častí dokumentu, na ktoré sa príloha vzťahuje. [↑](#footnote-ref-17)
18. Uplatňuje sa pri odbornom hodnotení v rámci UMR, kedy je výkon odborného hodnotenia rozdelený do dvoch po sebe nasledujúcich častí, pričom časť hodnotenia vylučujúcich kritérií vykonáva RO a časť hodnotenia bodových kritérií vykonáva SO ((kap. 3.3.2 Príručky pre odborného hodnotiteľa). V prípade odborného hodnotenia v rámci RIUS (kap. 3.3.3 Príručky pre odborného hodnotiteľa) túto tabuľku odstráňte. [↑](#footnote-ref-18)
19. Ak sú na základe dohody RO s gestorom HP pre ŽoNFP definované hodnotiace kritériá ŽoNFP podľa kapitoly 2.4.3.2 ods. 4 Systému riadenia vo forme bodovaných hodnotiacich kritérií pre posúdenie súladu projektu s HP, RO zaradí takéto kritériá a vyhodnocuje ich v rámci tejto časti hodnotiaceho hárku. [↑](#footnote-ref-19)
20. Kapitola 2.4.3.2, ods. 1 Systému riadenia EŠIF. [↑](#footnote-ref-20)
21. Vyžaduje sa slovný popis dôvodov vyhodnotenia konkrétneho kritéria (pri vylučovacích a bodovaných hodnotiacich kritériách) a prideleného počtu bodov (pri bodovaných hodnotiacich kritériách) zo strany odborných hodnotiteľov. [↑](#footnote-ref-21)
22. Súčet dosiahnutých bodov ŽoNFP dosiahnutý v rámci bodovaných hodnotiacich kritérií [↑](#footnote-ref-22)
23. Na splnenie kritérií odborného hodnotenia musia byť vyhodnotené kladne všetky vylučujúce hodnotiace kritériá a zároveň musí byť splnená minimálna hranica pri bodovaných hodnotiacich kritériách, ktorá predstavuje 60% z maximálneho počtu bodov bodovaných hodnotiacich kritérií, t.j. 35 bodov**.** [↑](#footnote-ref-23)
24. Slúži najmä na zaznamenanie prípadu, kedy v rámci odborného hodnotenia nedošlo k zhode odborných hodnotiteľov a pretrváva rozpor ohľadom vyhodnotenia niektorého/niektorých kritéria/kritérií (kapitola 3.2.1.2, ods. 8 Systému riadenia EŠIF). Uvedené je zaznamenaním skutočnosti v dôsledku ktorej je vyhodnotenie predmetných kritérií zabezpečené tretím odborným hodnotiteľom. [↑](#footnote-ref-24)
25. Pôvodná výška NFP žiadaná žiadateľom v ŽoNFP. [↑](#footnote-ref-25)
26. Identifikovanie neoprávnených výdavkov, vrátane vyčíslenia ich celkovej výšky a odôvodnenia. V prípade relevantnosti je posúdená tiež oprávnenosť výdavkov, zrealizovaných pred predložením ŽoNFP (oprávnenosť sa posudzuje na základe informácií, uvedených v ŽoNFP). [↑](#footnote-ref-26)
27. Napr. zmena začiatku/konca realizácie aktivít projektu, zmena očakávaných merateľných ukazovateľov projektu a pod. [↑](#footnote-ref-27)
28. Pre uvedenie výroku postupuje odborný hodnotiteľ v zmysle kapitoly 3.3.1 PpOH. [↑](#footnote-ref-28)
29. Uviesť meno a priezvisko. [↑](#footnote-ref-29)
30. Uviesť meno a priezvisko. [↑](#footnote-ref-30)
31. Princíp 4 očí je zabezpečený v prípade odborného hodnotenia výkonom odborného hodnotenia dvoma odbornými hodnotiteľmi. Podpisujúci zamestnanec RO/SO potvrdzuje prebratím hodnotiaceho hárku skutočnosti upravené v riadiacej dokumentácii RO, ktorými je najmä overenie skutočnosti, že boli dodržané požiadavky na formálne náležitosti hodnotiaceho hárku a ďalšie požiadavky na výkon odborného hodnotenia, ktoré sú odborní hodnotitelia povinní dodržiavať. V prípade, ak vyhodnotenie súladu s HP je súčasťou odborného hodnotenia, a po dohode s gestorom HP, je vyhodnotenie kritéria zabezpečované jedným zástupcom gestora HP alebo ním poverenej osoby, zamestnanec RO/SO, ktorý overuje odborné hodnotenie zabezpečuje aj kontrolu 4 očí vo vzťahu k tomuto hodnotiacemu kritériu. [↑](#footnote-ref-31)
32. Uviesť meno a priezvisko. [↑](#footnote-ref-32)